

ОБУЧЕНИЕ КУЛЬТУРНОМУ КОНТЕКСТУ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА ЧЕРЕЗ ФИЛЬМЫ И ЛИТЕРАТУРНЫЕ ПРОИЗВЕДЕНИЯ: МЕЖДУНАРОДНЫЙ ОПЫТ И ЭМПИРИЧЕСКИЙ АНАЛИЗ

Обидова Шахло

Докторант Ферганского государственного университета
<https://doi.org/10.5281/zenodo.15621749>

Аннотация. В условиях глобализации обучение английскому языку требует интеграции культурного компонента. В статье рассматривается использование фильмов и литературных произведений как инструментов преподавания культурного контекста. Представлены результаты международных исследований, статистические данные и эмпирические наблюдения, доказывающие эффективность данных подходов. Анализируются примеры из образовательной практики США, Великобритании и Японии, а также итоги опроса студентов в Узбекистане.

Ключевые слова: культурная компетенция, фильмы, литература, английский язык, межкультурное обучение, эмпирическое исследование.

Введение. С развитием международных связей и цифровых технологий знание английского языка становится неотъемлемой частью профессиональной и личной успешности. Однако владение только грамматикой и лексикой недостаточно — особое внимание необходимо уделять культурному контексту, который формирует реальное понимание языка и мышления его носителей.

Согласно исследованию British Council (2018), более 68% преподавателей английского языка во всём мире считают интеграцию культурных элементов критически важной для достижения коммуникативной компетенции. В странах Восточной Азии, таких как Япония и Южная Корея, национальные образовательные стандарты по иностранным языкам включают отдельные разделы по культуре.

Методология. Настоящее исследование направлено на комплексное изучение эффективности использования фильмов и литературных произведений для преподавания культурного контекста английского языка. Для достижения этой цели применялся многоаспектный подход, включающий как качественные, так и количественные методы исследования.

1. Анализ международной литературы и учебных программ. Первоначально был проведён систематический обзор современной научной литературы, касающейся межкультурного обучения и использования мультимедийных ресурсов в преподавании английского языка. Были изучены материалы, опубликованные в период с 2010 по 2024 год, включая теоретические исследования, методические рекомендации и результаты эмпирических работ. Кроме того, был проведён сравнительный анализ учебных программ и стандартов преподавания английского языка в Узбекистане, США, Великобритании и Японии. Особое внимание уделялось разделам, связанным с межкультурной коммуникацией, интеграцией аудиовизуальных материалов и литературных текстов в учебный процесс. Данный этап позволил выявить сходства и различия в подходах, а также определить лучшие практики для адаптации в национальном контексте.

2. Анкетирование студентов

Для получения количественных данных об отношении и восприятии студентами методов обучения с использованием культурного контента было проведено анкетирование среди 124 студентов филологических факультетов трёх ведущих вузов Узбекистана (Ташкент, Самарканд, Фергана). Анкета включала вопросы о предпочтениях в изучении языка, опыте использования фильмов и литературы, а также об уровне культурной осведомлённости. Сбор данных происходил в период с сентября по декабрь 2024 года. Обработка результатов осуществлялась с применением статистического анализа (описательная статистика, корреляционный анализ), что позволило выявить значимые тенденции и закономерности.

3. Фокус-групповое интервью с преподавателями

Для получения более глубоких качественных данных было проведено фокус-групповое интервью с 12 преподавателями английского языка из трёх вузов, участвовавших в анкетировании. Цель интервью — выявить мнение педагогов о практическом применении фильмов и литературных произведений в образовательном процессе, существующих трудностях и рекомендациях по улучшению методики. Интервью проводились в форме полуформальных бесед, записи которых были впоследствии тематически проанализированы с использованием методов контент-анализа.

4. Использование данных международных исследований

Для усиления эмпирической базы и сопоставления результатов с международными стандартами были проанализированы:

OECD (2021) — доклад о развитии глобальной и межкультурной компетенции в системе образования, предоставляющий статистику и рекомендации по внедрению культурных компонентов в учебные программы.

PISA Global Competence Framework (2018) — международная рамочная модель, описывающая ключевые навыки, необходимые для успешного межкультурного общения, что позволило соотнести методику с мировыми тенденциями.

Project Intercultural Film Studies (Cambridge, 2020) — исследовательский проект, направленный на изучение использования фильмов в формировании культурной грамотности учащихся, предоставляющий методические рекомендации и примеры лучших практик.

Результаты и анализ.

1. Анкетирование студентов (Узбекистан)

Выборка: 124 студента филологических факультетов в Ташкенте, Самарканде и Фергане.

Ключевые вопросы и ответы:

"Считаете ли вы, что фильмы помогают вам понимать культурные особенности англоязычных стран?"

→ 89% ответили положительно.

"Читаете ли вы художественную литературу на английском?"

→ Регулярно — 28%, эпизодически — 44%, никогда — 28%.

"Какой материал вам кажется наиболее полезным для изучения культуры?"

→ Фильмы — 61%, книги — 24%, подкасты — 10%, газеты — 5%.

2. Международный опыт

США: Университет Аризоны включает модуль Film & Culture in ELT, где используются фильмы The Help, Selma, Forrest Gump для обсуждения расовых и социальных проблем в контексте языка.

Великобритания: В программе English Language and Culture (University of Leeds) фильмы и романы анализируются с точки зрения социальной критики, политического контекста и языка эпохи.

Япония: В проекте MEXT (Министерство образования Японии) действует национальная инициатива "English through Drama", где учащиеся разыгрывают сцены из англоязычной литературы и фильмов.

Обсуждение. Полученные результаты подтверждают, что использование фильмов и литературных произведений в преподавании английского языка значительно способствует развитию межкультурной компетенции студентов. Эмоциональное вовлечение, которое вызывают художественные произведения, способствует лучшему запоминанию культурных особенностей и языковых конструкций, чем традиционные методы обучения. Кроме того, фильмы и литература предоставляют уникальную возможность погружения в разные социальные и исторические контексты. Это помогает студентам осознать многообразие культурных норм и ценностей, что критически важно в глобализированном мире. Например, просмотр фильма Dead Poets Society не только развивает языковые навыки, но и стимулирует обсуждение тем индивидуализма, традиций и образования, что расширяет кругозор учащихся и способствует развитию критического мышления. Международный опыт также подтверждает эффективность данного подхода. В США и Великобритании такие методы широко используются для повышения мотивации студентов и формирования у них навыков интеркультурной коммуникации. В Японии и Южной Корее включение драматизации и литературных адаптаций в учебные программы позволяет обучающимся не только улучшить языковые навыки, но и глубже понять культурные коды англоязычных сообществ. Однако, несмотря на очевидные преимущества, следует учитывать и существующие сложности. Необходимость тщательного отбора материала с учётом уровня владения языком и интересов студентов требует от преподавателей высокой квалификации и креативности. Кроме того, реализация такого подхода требует большего времени на подготовку уроков и разработки интерактивных заданий, что может стать препятствием в условиях ограниченного учебного времени. Важно также отметить, что успех интеграции культурного контента во многом зависит от умения преподавателя направлять дискуссии и помогать студентам анализировать культурные явления. Только при активном участии преподавателя и поддержке со стороны образовательного учреждения данный метод станет действительно эффективным. Таким образом, использование фильмов и литературных произведений в обучении английскому языку должно рассматриваться как комплексная образовательная стратегия, включающая в себя подбор соответствующего материала, педагогическую подготовку и разработку вспомогательных методик, направленных на развитие культурной компетенции студентов.

Заключение. В результате исследования можно сделать вывод, что интеграция художественных фильмов и литературных произведений в процесс преподавания английского языка является мощным инструментом формирования межкультурной

компетенции и улучшения языковых навыков студентов. Анализ эмпирических данных показал, что использование культурно насыщенного контента значительно повышает мотивацию студентов и способствует более глубокому пониманию как лингвистических, так и социокультурных аспектов языка. Международный опыт подтверждает эффективность данного подхода и может служить основой для адаптации методов к национальным образовательным системам, включая систему Узбекистана. Для успешного внедрения данной методики необходимо обеспечить: систематический отбор и адаптацию материалов в соответствии с учебными целями и уровнем студентов; повышение квалификации преподавателей в области медиаграмотности и культурологии; разработку методических пособий и интерактивных заданий, способствующих активному усвоению культурного материала. В перспективе рекомендуется расширить использование цифровых платформ, позволяющих интегрировать фильмы и литературу в онлайн-обучение, что особенно актуально в условиях дистанционного образования. Кроме того, целесообразно проводить дальнейшие исследования, направленные на разработку критериев оценки культурной компетенции и эффективности различных видов культурного контента. Таким образом, культурный компонент должен стать неотъемлемой частью обучения английскому языку, способствуя подготовке студентов к успешной коммуникации в многоязычном и мультикультурном мире.

References:

Используемая литература: Foydalanilgan adabiyotlar:

1. Byram, M. (1997). Teaching and Assessing Intercultural Communicative Competence. Multilingual Matters.
2. Kramsch, C. (1993). Context and Culture in Language Teaching. Oxford University Press.
3. OECD (2021). Global Competence for the 21st Century: Preparing Our Youth for an Inclusive and Sustainable World. OECD Publishing. <https://doi.org/10.1787/9789264305274-en>
4. Ergasheva, N. N., & Khamdamova, S. O. (2019). Paralinguistic features of the written language: problems of classification. *Проблемы современной науки и образования*, (12-2), 116-118.
5. PISA Global Competence Framework (2018). OECD. Preparing Our Youth for an Inclusive and Sustainable World. OECD Publishing. <https://www.oecd.org/pisa/Handbook-PISA-2018-Global-Competence.pdf>
6. British Council (2018). Culture and the English Language Classroom: A Survey of Teachers Worldwide. British Council Research Reports.
7. Urinov, R. (2022). СПЕЦИФИКА АНГЛОЯЗЫЧНОЙ ТЕХНИЧЕСКОЙ ДОКУМЕНТАЦИИ В СФЕРЕ ИНФОРМАЦИОННЫХ ТЕХНОЛОГИЙ. *Science and innovation*, 1(B7), 512-516.
8. Project Intercultural Film Studies (2020). University of Cambridge. Intercultural Competence through Film: Methodologies and Applications. Cambridge University Press.
9. Министерство образования Японии (MEXT). (2020). English through Drama Initiative. <https://www.mext.go.jp/en/>